PAN ASIA BANK The Truly Sri Lankan Bank | பான் ஏஷியா வங்கி உன்னதமான உள்நாட்டு வங்கி | පෑන් ඒෂියා බැංකුව සැබවින්ම ශ්‍රී ලාංකීයයි

ශාඛාව கிளை Branch: දිනය திகதி Date: / / 20

ඉලෙක්ට්‍රොනික බැංකු සේවාවන් ඉල්ලුම්පත மின்னியல் வங்கியிடல் சேவைக்கான விண்ணப்பப்படிவம் **Application for Electronic Banking Services**	CIF	1.	2.
ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ සම්පූර්ණ නම் விண்ணப்பதாரியின் முழுப் பெயர் Full name/s of Applicant/s 1. 2.	හැ.පැ.අං. தே.அ.இல NIC	1. 2.	

කරුණාකර පහත සලකුණු කොට ඇති සේවාවන් සඳහන් ගිණුම් වලට සක්‍රිය කර මා/අප වෙත ලබාදීමට කටයුතු කරන මෙන් ඉල්ලමි/ඉල්ලමු. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கணக்குகள்மீது அடையாளமிடப்பட்டுள்ள மேலதிக சேவைகளை எனக்கு/எங்களுக்கு வழங்குவதற்கு தயவுசெய்து ஆழியை இயக்குமாறு இத்தால் கோருகின்றேன்/கோருகின்றோம்.
Please activate/ provide me/us the additional services marked below on the accounts mentioned.
(අදාල කොටුවේ √ ලකුණ යොදන්න. √தேவையற்ற சேவை/களை நீக்கிவிடவும். Please mark √ in the appropriate cage)

	Services Required අවශ්‍ය සේවාවන්	Yes අවශ්‍යයි ஆம்	No අවශ්‍ය නොවේ இல்லை
A	කෙටි පණිවුඩ (එස් එම් එස්) දැනුම්දීම் குறுகிய செய்தி (SMS) மூலம் அறியத்தருதல் **SMS Alerts**	☐	☐
B	විද්‍යුත් ගිණුම් වාර්තා **e-Statement** දිනපතා **Daily** தினசரி ☐ සතිපතා **Weekly** வாராந்தம் ☐ මාසික **Monthly** மாதாந்தம் ☐	☐	☐
C	වෙල්ර් යන්ත්‍ර (ඒ ටී එම්) කාඩ්පත **ATM Card** அட்டை **ATM Card : රහස්‍ය අංකය (PIN) නැවත නිකුත් කිරීම** இரகசிய இலக்கத்தை **(PIN)** மீண்டும் விநியோகித்தல் **Re Issue PIN** ☐ කාඩ්පතේ සඳහන් වියයුතු නම (ඉංග්‍රීසියෙන්) Name that should be printed on the Card அட்டையில் அச்சிடப்பட வேண்டிய பெயர் ප්‍රධාන பிரதான Main බද්ධ இணைந்த Joint		
D	අන්තර්ජාල බැංකු සේවය இணைய வங்கிச் சேவை **Internet Banking** නව අයදුම්කරුවෙකි புதிய பாவனையாளர் **New User** ☐ නැවත සක්‍රිය කිරීම Reactivate மீண்டும் இயக்க ☐ මනාප පරිශීලක නම Preferred User Name பயனர் பெயர்		

ගිණුම් අංක கணக்கு இலக்கம் Account Numbers

	A. SMS Alert	B. e-Statement	C. ATM Card	D. Link Accounts to ATM Card
	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐

කාඩ්පත් EFTC ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ ප්‍රකාශනය மின்னணு நிதி பரிமாற்ற அட்டை விண்ணப்பதாரர்கள் பிரகடனம் **(EFTC) Declaration of Applicant/s on Electronic Fund Transfer Cards (EFTC)**

1. අධ්‍යක්ෂක - විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව වෙත,
මම/අප ..... (ප්‍රාථමික/පරිපූරක කාඩ්පත් හිමියා), ... (ප්‍රාථමික/පරிபூரக கார்ட் ஹிமியா) மா/அப விசின் மேல போர்மய பிலிபந்த, இஹத விஸ்தர சியல்ல சத்ய சஹ நிவுரதி பவ ப்ரகாச கரமி/கரமு.
2021 මාර්තු 18 දිනැති 2021 අංක 03 දරණ නියෝග (ඇමුණුම) ප්‍රතිපාදන යටතේ විස්තර කර ඇති පරිදි විද්‍යුත් අරමුදල් හුවමාරු කාඩ්පත් (EFTC) භාවිතා කිරීම සඳහා අදාල වන නියමත් සහ කොන්දේසි පිළිබඳව මම/අපි දැනුවත්ව සිටින බව මම/අපි සහතික කරමි/කරමු.
2017 අංක 12 දරණ විදේශ විනිමය පනතේ (FEA) විදේශ විනිමය ගනුදෙනු සඳහා කාඩ්පත භාවිතා කළ හැකි අතර එම කොන්දේසි වලට අනුකූලව කටයුතු කිරීමට මම/අපි මෙයින් කටයුතු කරමි/කරමු.
මට/අපට නිකුත් කරන ලද කාඩ්පතෙන් විදේශ විනිමය මගින් සිදුකරන ලද ගනුදෙනු පිළිබඳව කිසියම් තොරතුරු අවශ්‍ය වුවහොත් FEA අරමුණු ප්‍රකාරව පැන් ඒෂියා බැංකුව වෙත ලබාදීමට මම/අපි තවදුරටත් එකඟ වෙමි/වෙමු.

FEA හි විධිවිධාන යටතේ නිකුත් කරන ලද අමුණුම් නියෝගයන්ට අනුකූලව විදේශ විනිමය ගනුදෙනු සඳහා අවසර නොමැති බවට සැක කිරීමට සාධාරණ හේතු තිබේ නම් EFTC හි විදේශ විනිමය ලබා ගැනීම අත්හිටුවිය යුතු බවත්, මා හට / අපට නිකුත් කරන ලද EFTC පිළිබඳව විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ වෙත වාර්තා කිරීමත් බැංකුව විසින් සිදු කළ යුතු බව මම / අපි දැනිමි / දනිමු.
මම / අපි ශ්‍රී ලංකාවෙන් සංක්‍රමණය වී ස්ථිර පදිංචිය හෝ විදේශ රැකියාවක් සඳහා පිටත්ව ගියහොත් අදාළ වන පරිදි EFTC බැංකුවට භාර දීමට කටයුතු කරන බව මම / අපි සහතික කරමි / කරමු. තවද, මගේ / අපගේ නේවාසික තත්ත්වය වෙනස් වී ඇත්නම් ඒ අනුව බැංකුවට දැනුම් දීමට මම / අපි එකඟ වෙමි/වෙමු.

இயக்குனர்: அந்நிய செலாவணி துறை
கடன் / டெபிட் அல்லது வேறு ஏதேனும் மின்னணு நிதி பரிமாற்ற அட்டைக்கு பதிலாக அந்நிய செலாவணியை பெற்றுக்கொள்ள விண்ணப்பதாரர் / விண்ணப்பதாரர்களால் இது நிரப்பப்படல் வேண்டும்.
நான்/நாங்கள் (முதன்மை / துணை அட்டைதாரர்), ... (முதன்மை / துணை அட்டைதாரர்) இந்த படிவத்தைப் பற்றிய மேலே உள்ள அனைத்து விவரங்களையும் உண்மை மற்றும் சரியானது என்று நான் / நாங்கள் அறிவிக்கிறோம்.
2021 ஆம் ஆண்டு மார்ச் 18 ஆம் திகதியிட்ட 2021 ஆம் ஆண்டின் ஆணை எண் 03 இல் விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி மின்னணு நிதி பரிமாற்ற அட்டைகள் (EFTC கள்) பயன்படுத்துவதற்கு பொருந்தக்கூடிய விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை நான் / நாங்கள் அறிந்திருக்கிறோம் என்று நான் / நாங்கள் சான்றளிக்கிறோம்.
இந்த அட்டையை 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க அந்நிய செலாவணி சட்டத்தின் கீழ் அந்நிய செலாவணி பரிவர்த்தனைகளுக்குப் பயன்படுத்தலாம், நான் / நாங்கள் இதன்மூலம் அந்த நிபந்தனைகளுக்கு இணங்குகிறோம்.
பான் ஏசியா வங்கி எனக்கு /நீங்கள் அந்நிய செலாவணி பரிவர்த்தனைகள் பற்றிய எந்த தகவலையும் / எங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட அட்டையிலிருந்து /எங்களுக்கு வழங்க வேண்டும் /நாங்கள் மேலும் ஒப்புக்கொள்கிறோம்.
FEA விதிகளின் கீழ் வழங்கப்பட்ட இணைப்பு உத்தரவுகளின்படி அந்நிய செலாவணி பரிவர்த்தனைகள் அனுமதிக்கப்படவில்லை என்று சந்தேகிக்க நியாயமான காரணங்கள் இருந்தால், EFTC இல் அந்நிய செலாவணி பெறுதல் நிறுத்தப்பட வேண்டும். எங்களுக்கு / வழங்கிய EFTC குறித்து வங்கி திணைக்கள இயக்குநருக்கும் புகாரளிக்க வேண்டும் என்பது எனக்கு / எங்களுக்குத் தெரியும்.
நான் / நாங்கள் இலங்கையிலிருந்து குடிபெயர்ந்து நிரந்தர வதிவிடத்திற்காக அல்லது வெளிநாட்டு வேலைக்குச் சென்றால், பொருந்தும் வகையில் EFTC வங்கியில் ஒப்படைக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்று நான் / நாங்கள் உத்தரவாதம் அளிக்கிறோம். மேலும்,
எனது / எங்கள் வதிவிட நிலை மாறியிருந்தால் அதற்கேற்ப வங்கிக்கு அறிவிக்க நான் / நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

To: Director - Department of Foreign Exchange
I/We ..... (Primary/Supplementary Cardholder), ... (Primary/Supplementary Cardholder) declare that all details given above by me/us on this form are true and correct.
I/We hereby confirm that I/We am/ are aware of the terms and conditions applicable for the use of Electronic Fund Transfer Cards (EFTCs) as detailed in the Directions No. 03 of 2021 dated 18 March 2021 (Annexed) issued under the provisions of the Foreign Exchange Act, No. 12 of 2017 (the FEA) subject to which the card may be used for transactions in foreign exchange and I/We hereby undertake to abide by the said conditions.
I/We further agree to provide any information on transactions carried out by me/us in foreign exchange on the card issued to me/us as Pan Asia Bank may require for the purpose of the FEA.
I/We am/ are aware that the bank is required to suspend availability of foreign exchange on EFTC if reasonable grounds exist to suspect that foreign exchange transactions which are not permitted in terms of the annexed Directions issued under the provisions of the FEA are being carried out on the EFTC issued to me/us and to report the matter to the Director - Department of Foreign Exchange.
I/We also affirm that I/We undertake to surrender the EFTCs to the bank, if I/We migrate or leave Sri Lanka for permanent residence or employment abroad, as applicable. Further, I/we also agreed to notify my/our change in residential status to the bank, if any, accordingly.

2. ඉහත සේවාවන්ට අදාළ පවත්නා හා මතුවට පැනවෙන බැංකුවේ නීති හා කොන්දේසිවලට, ඒවා මා/අප වෙත කලින් දැනුම්දී නොමැති වුවද එකඟ වෙමි/මු.
புதிய நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை அறிவித்தாலும் அல்லது அறிவிக்காவிட்டாலும் எதிர்காலத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்படும் அத்தகைய நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் மற்றும் தற்போது வலுவிலுள்ள மேற்கூறப்பட்டுள்ள சேவைகளுக்கு ஏற்புடைத்தான நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் அனைத்திற்கும் கட்டுப்பட இத்தால் சம்மதிக்கின்றேன் றோம I/We hereby agree to abide by all the terms and conditions applicable to the above services currently in force and new terms & conditions that the Bank may introduce in future , whether such terms & conditions are notified to me/us or not.

3. බද්ධ ගිණුම් කරුවන්ට ඉහත සේවාවන් ලබාදීම පිළිබඳව මගේ / අපගේ විරුද්ධත්වයක් නොමැත. இணைந்த கணக்கு வைத்திருப்பவர்களுக்கு மேற்கூறப்பட்ட சேவைகளை வழங்குவதற்கு எவ்வித எதிர்ப்பும் தெரிவிக்க மாட்டேன். I / we have no objection in providing the above services to the joint holder/s of the Account.
ATM කාඩ්පත හා රහස්‍ය අංකය සහිත මුද්‍රිත කවරය ලබා ගතිමි / ගතිමු. இரகசிய குறியீடு இலக்கத்துடனான அட்டையை பதிவுத்தபாலில் பெற்றுக்கொண்டேன். Received the ATM card and sealed cover containing the PIN.

..... දිනය, මාසය, වසර :	..... திகதி, மாதம், ஆண்டு :	..... DD.MM.YY.
..... ප්‍රධාන කාඩ්පත් හිමියාගේ අත්සන	..... முதன்மை அட்டை வைத்திருப்பவரின் கையொப்பம்	..... Signature of the Primary Cardholder
..... පරිපූරක කාඩ්පත් හිමියාගේ අත්සන	..... இணை அட்டை வைத்திருப்பவரின் கையொப்பம்	..... Signature of the Suplementary Cardholder

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනයට அலுவலக உபயோகத்திற்காக For office use

I, as the Authorized Officer of the bank have carefully examined the information together with relevant documents given by the applicant/s and satisfied with the bona-fide of these information and documents. Further, I as the Authorized Officer of the bank undertake at all times, to execise due diligence on the transactions carried out by the cardholder on his/her EFTC in foreign exchange and to suspend the availability of foreign exchange on the EFTC if reasonable grounds exist to suspect that foreign exchange transactions which are not permitted in terms of Directions No. 03 of 2021 dated 18 March 2021 issued under the provisions of the Foreign Exchange Act, No. 12 of 2017 are being carried out on the EFTC, in violation of the undertaking given by the card holders and to bring the matter to the attention of the Director - Department of Foreign Exchange.

..... DD.MM.YY. | ..... Signature of the Authorized Officer

Above signature/s verified Name :..... Emp No :..... Officer's Signature & Branch Stamp Date	Card numbers issued Main AC holder Joint AC holder